

# 同济大学 2012 年自命题科目考试大纲

科目代码：361

科目名称：德语翻译基础

本考试主要检验应试者的笔译实践能力是否达到德语翻译硕士学习阶段的水平。

考试基本要求：

- 1、掌握6000个以上德语词汇；
- 2、掌握德语语法和表达习惯；
- 3、有较好地德汉双语表达能力；
- 4、能够翻译一般难度的文章，大致把握文章主旨；译文较为通顺，基本忠实原文，能够把握原文中的事实和细节；
- 5、初步了解中国和德语国家的社会、文化等背景知识。

题型：

1. 德汉名词互译
2. 德译汉
3. 汉译德

**参考书目**

不设具体参考数目。建议考生多进行翻译实践与翻译练习，同时阅读德语报刊杂志。